

PX-1295-675

 **NavGear** TECH



## **MDV-2250.HD**

**HD-Cockpit-Kamera mit 2,5" - / 6-cm-Display**

**Caméra HD pour tableau de bord**



# **MDV-2250.HD**

## **HD-Cockpit-Kamera mit 2,5" / 6-cm-Display**

Deutsch: Seite 4 - 21  
Français : page 23 - 41

**INHALTSVERZEICHNIS**

<b>Lieferumfang .....</b>	<b>5</b>
<b>Kamera Beschreibung .....</b>	<b>6</b>
<b>Technische Details .....</b>	<b>8</b>
<b>Stromversorgung .....</b>	<b>9</b>
<b>Montage-Anleitung .....</b>	<b>10</b>
<b>Datenübertragung auf den Computer .....</b>	<b>12</b>
<b>Die Verschiedenen Funktionen .....</b>	<b>12</b>
<b>Einstellungen .....</b>	<b>14</b>
<b>Sicherheit und Gewährleistung .....</b>	<b>18</b>
<b>Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....</b>	<b>19</b>
<b>Wichtige Hinweise zum verwendeten Akku und dessen Entsorgung .....</b>	<b>20</b>
<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>21</b>

## SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE,

vielen Dank für den Kauf dieser Cockpit-Kamera. Mit dieser Kamera halten Sie alles auf Video fest was auf der Straße passiert. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Cockpit-Kamera optimal nutzen können.

### LIEFERUMFANG

- Cockpit-Kamera
- Saugnapf-Halterung
- Kfz-Adapter
- USB-Kabel
- HDMI-Kabel
- Bedienungsanleitung

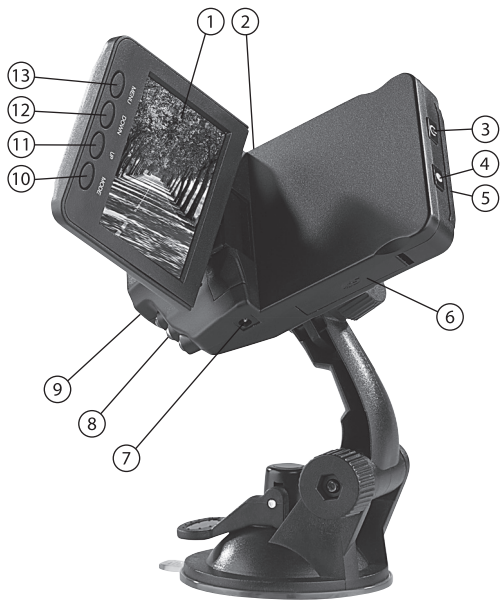


## KAMERA BESCHREIBUNG

1. 2,5 Zoll LCD
2. USB- und HDMI-Slot
3. An/Aus-Taste mit Ladeanzeige (rot)
4. REC/ Schnappschuss-Taste mit „in Betrieb-Anzeige“ (blau)
5. Akku-Fach
6. SD/MMC-Karten-Slot
7. 5 V Strom-Eingang
8. IR-LED
9. Linse
10. Modus-Taste
11. Hoch-Taste
12. Runter-Taste
13. Menü-Taste



DEU



# BEDIENUNGSANLEITUNG

**TECHNISCHE DETAILS**

- Aufnahme-Auflösungen: 720P / 480P / VGA / QVGA
- CMOS-Sensor: 1,3 Megapixel
- Video-Format: H.264
- Max. Bildauflösung (Fotos): 4000 x 3000, 12 Megapixel, 4:3
- Loop-Aufnahme: 3, 5, 10 Minuten
- Linse: 120° Weitwinkelobjektiv
- Stromversorgung: Li-Ion-Akku (3,7 V / 500 mAh) oder 12 V / 24 V Auto-Adapter
- SD/MMC-Karten: bis zu 32 GB
- Mikrofon
- Unterstützt USB 2.0
- 2,5"-LCD-Display (6,35 cm), drehbar um 270°
- Infrarot-LEDs (6)



## STROMVERSORGUNG

Es gibt zwei unterschiedliche Arten, das Gerät mit Strom zu versorgen.

### **Akku-Betrieb:**

Laden Sie Ihr Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einem USB-Port auf. Danach können Sie das Gerät im Akku-Betrieb benutzen. Schalten Sie das Gerät ein indem Sie 3 Sekunden lang die An-Taste drücken. Das Gerät startet automatisch eine Aufnahme sobald es eingeschaltet wird. Sie kann durch Drücken der Rekord-Taste gestoppt werden.

### **Zigarettenanzünder-Adapter-Betrieb:**

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Adapter an den Zigarettenanzünder Ihres Autos an. Das Gerät schaltet sich automatisch an und startet eine Aufnahme, sobald der Motor gestartet wird. Wird der Motor ausgeschaltet, speichert die Kamera die aktuelle Aufnahme und schaltet sich ab.

## MONTAGE-ANLEITUNG



## Schritt 1



Setzen Sie eine SD/MMC-Karte in den SD/MMC-Karten-Slot.



**HINWEIS**  
SD-Karten mit 2 oder 4 GB werden nur erkannt wenn Sie im Dateisystem FAT formatiert sind. Speicherkarten mit mehr als 4 GB müssen im Dateisystem FAT32 formatiert sein.

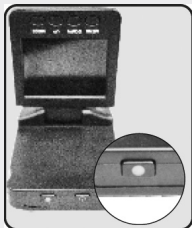
## Schritt 2



Stecken Sie die Kamera ordnungsgemäß in das Halterungs-Loch. Befestigen Sie die Halterung mit dem Saugnapf an einem passenden Ort. Passen Sie anschließend den Winkel der Halterung an.

**Schritt 3**


Schließen Sie den Zigarettenanzünder-Adapter an den Zigarettenanzünder und Ihr Gerät.

**Schritt 4**


Halten Sie den An-/Aus-Schalter für drei Sekunden gedrückt, um Ihr Gerät einzuschalten.


**HINWEIS:**

Achten Sie bei der Positionierung der Kamera darauf, dass die Kamera nicht Ihre Sicht einschränkt und das Ladekabel Sie nicht beim Fahren behindert.



## DATENÜBERTRAGUNG AUF DEN COMPUTER

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihrem Computer an.

Das Gerät wird als Wechseldatenträger erkannt.

Die Videos und Bilder finden Sie unter folgendem Pfad: **Wechseldatenträger/DCIM/100DSCIM**

Sie können Sie auswählen und auf Ihren Computer kopieren.

## DIE VERSCHIEDENEN FUNKTIONEN

### **Video-Modus:**

Dies ist der Standard-Modus, der aktiv ist, sobald man das Gerät einschaltet. Das Gerät startet automatisch eine Aufnahme, sobald es eingeschaltet wird. Um eine Aufnahme zu stoppen, drücken Sie bitte die REC-Taste. Drücken Sie erneut die REC-Taste, um eine neue Aufnahme zu starten.

### **Kamera-Modus:**

Drücken Sie die Mode-Taste, nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, um Ihre Kamera in den Foto-Modus zu schalten. Drücken Sie die REC-Taste um ein Bild zu machen.

### Wiedergabe-Modus:

Drücken Sie zweimal die Mode-Taste, nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, um in den Wiedergabe-Modus zu schalten. Wählen Sie mit den Hoch-/Runter-Tasten ein Video aus und starten Sie es durch Drücken der REC-Taste. Sie stoppen die Wiedergabe, indem Sie erneut die REC-Taste drücken.

### Löschen:

Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Hoch- oder Runter-Taste um eine Datei auszuwählen. Drücken Sie die Menü-Taste, um in das Lösch-Menü zu gelangen.

### Formatieren

Drücken Sie die Menü-Taste und wählen Sie Formatieren aus. Drücken Sie zwei Mal die REC-Taste. Wählen Sie **OK** und bestätigen Sie erneut mit der REC-Taste, um das Formatieren zu starten.



#### **ACHTUNG:**

*Bitte beachten Sie, dass beim Formatieren alle Dateien auf einer Speicherkarten unwiderruflich verloren gehen.*



## EINSTELLUNGEN

Sie können für den Foto- sowie den Video-Modus verschiedenen Einstellungen vornehmen. Wechseln Sie zuerst in den gewünschten Modus, den Sie konfigurieren wollen.

Drücken Sie anschließend die Menü-Taste, um die Einstellungen zu öffnen. Drücken Sie die Hoch-/Runter-Tasten, um hoch bzw. runter zu navigieren. Um einen Menü-Punkt zu öffnen, drücken Sie die Aufnahme-Taste.

Das Menü setzt sich aus folgenden Punkten zusammen:

### Video-Modus

Auflösung:	Stellen Sie hier die gewünschte Auflösung der Kamera ein.
Loop-Aufnahme:	Stellen Sie hier die Dauer der Loop-Aufnahme ein.
Movement Detection:	Schalten Sie hier die Bewegungserkennung ein bzw. aus.
Datums-anzeige:	Stellen Sie hier die Datumsanzeige ein bzw. aus.

**Foto-Modus**

Gesichts- erkennung:	Stellen Sie hier die Gesichtserkennung ein.
Stabilisierung:	Schalten Sie hier den Bildstabilisator ein bzw. aus.
Schnell- durchlauf:	Stellen Sie hier die Zeit für den Schnelldurchlauf bei Diashows ein.
Datums- anzeige:	Wählen Sie hier, ob in Ihren Aufnahmen nur Datum oder Datum und Uhrzeit angezeigt werden sollen.
Aufnahme- Modus:	Wählen Sie hier den Aufnahme-Modus der Kamera (alle 2, 5 oder 10 Sekunden).
Auflösung:	Stellen Sie hier die Auflösung der Kamera ein.
Qualität:	Wählen Sie hier die Qualität der Bilder aus.
Schärfe:	Stellen Sie hier die Schärfe der Bilder ein.
Weissbalance:	Stellen Sie hier den Weißabgleich der Kamera ein.
Farbe:	Wählen Sie hier einen Farb-Modus aus.



ISO:	Stellen Sie hier den ISO-Wert der Kamera ein.
Belichtungs-Wert:	Wählen Sie hier den Belichtungswert der Kamera.

### Erweiterte Einstellungen

Gehen Sie in den jeweils gewünschten Modus (Video / Foto). Öffnen Sie die Einstellungen und drücken Sie erneut die Menü-Taste.

Datum/ Uhrzeit:	Stellen Sie hier das Datum und die Uhrzeit ein.
Auto Aus:	Stellen Sie hier die Zeit ein, nach der sich die Kamera automatisch ausschalten soll.
Akustisches Signal:	Schalten Sie hier die Tastentöne ein bzw. aus.
Sprache:	Wählen Sie hier die gewünschte Sprache der Menüführung aus.
Frequenz:	Wählen Sie hier zwischen einer 50- oder 60-Hz-Frequenz aus.
TV-Modus:	Stellen Sie hier das TV-Format PAL oder NTSC ein.
Bilddrehung:	Spiegeln Sie hier das Anzeige-/ Aufnahme-Bild der Kamera.
IR-LED:	Stellen Sie hier die Infrarot-LEDs auf Automatik oder dauerhaft ein.





Mikrofon:	Schalten Sie hier das integrierte Mikrofon ein bzw. aus.
Standard Einstellungen:	Setzen Sie hier die Kamera auf Werkseinstellungen zurück.
Version:	Zeigt die aktuelle Softwareversion der Kamera an.

DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG



## SICHERHEIT UND GEWÄHRLEISTUNG

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.


**ACHTUNG:**

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

**WICHTIGE HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**

Diese Cockpit-Kamera gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr sowie über anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.





## WICHTIGE HINWEISE ZUM VERWENDETEN AKKU UND DESSEN ENTSORGUNG

- Batterien und Akkus gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien/Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.
- Sie können Ihre Batterien/Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien/Akkus der gleichen Art verkauft werden.
- Batterien und Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien/Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien oder Akkus zu öffnen und werfen Sie Batterien/Akkus nicht in Feuer.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten oder einen passenden gleichwertigen Akku.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

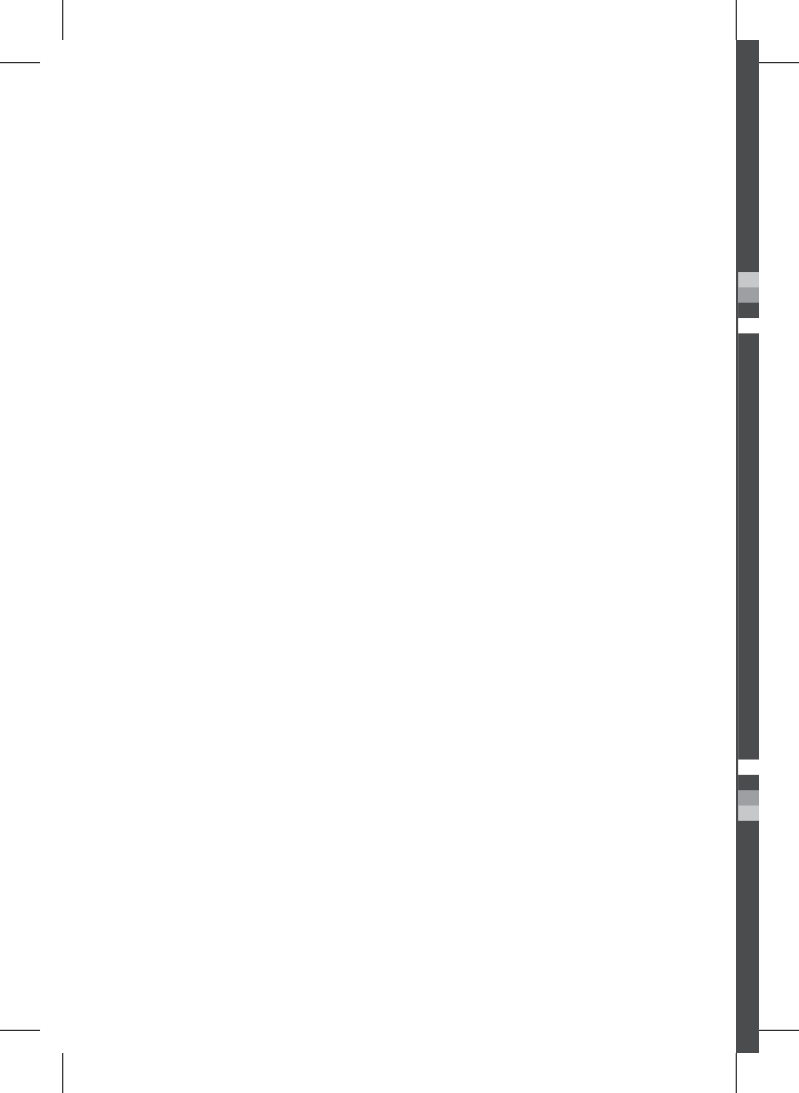
Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1295 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3,  
79426 Buggingen, Deutschland



Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-1295 ein.



PX-1295-675

 **NavGear** TECH



**MDV-2250.HD**

**Caméra HD pour tableau de bord**

**SOMMAIRE**

<b>Contenu .....</b>	<b>25</b>
<b>Description de la caméra .....</b>	<b>26</b>
<b>Caractéristiques techniques : .....</b>	<b>28</b>
<b>Alimentation.....</b>	<b>29</b>
<b>Instructions de montage .....</b>	<b>30</b>
<b>Transférer les données sur votre ordinateur ....</b>	<b>32</b>
<b>Les différentes fonctions de la caméra.....</b>	<b>32</b>
<b>Réglages.....</b>	<b>34</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>38</b>
<b>Conseils importants concernant le recyclage ...</b>	<b>39</b>
<b>Remarques importantes sur les batteries et leur recyclage .....</b>	<b>40</b>
<b>Déclaration de conformité.....</b>	<b>41</b>



## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article. Grâce à cette caméra, enregistrez tout ce qui se passe sur votre route. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### CONTENU

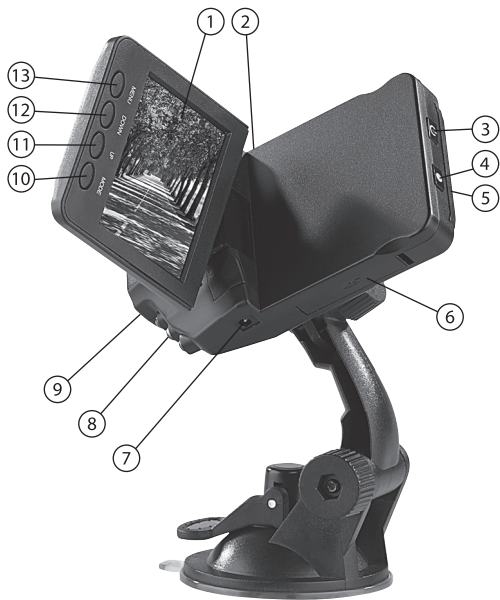
- Caméra pour tableau de bord
- Support de fixation avec ventouse
- Adaptateur allume-cigare
- Câble USB
- Câble HDMI
- Mode d'emploi

**DESCRIPTION DE LA CAMÉRA**

1. Écran 2,5"
2. Port USB et HDMI
3. Touche marche/arrêt avec témoin de chargement (rouge)
4. Touche REC / de capture instantanée avec témoin de fonctionnement (bleu)
5. Compartiment à batterie
6. Port cartes SD/MMC
7. Entrée 5 V
8. LED IR
9. Lentille
10. Touche mode
11. Touche vers le haut
12. Touche vers le bas
13. Touche menu



FRA



MODE D'EMPLOI

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :**

- Résolutions d'enregistrement : 720P / 480P / VGA / QVGA
- Capteur CMOS : 1,3 mégapixels
- Format vidéo : H.264
- Résolution max. (photos) : 4000 x 3000, 12 mégapixels, 4:3
- Enregistrement continu : 3, 5, 10 minutes
- Lentille : Objectif grand-angle 120°
- Alimentation : Batterie Li-Ion (3,7 V / 500 mAh) ou adaptateur allume-cigare 12 V / 24 V
- Cartes SD/MMC : Jusqu'à 32 Go
- Microphone
- Pour USB2.0
- Écran LCD 2,5"/6,35 cm, pivote sur 270°
- LED infrarouges (6)

## ALIMENTATION

Il existe deux moyens d'alimenter l'appareil.

### **Fonctionnement avec batterie :**

Chargez votre appareil en le branchant à un port USB avec le câble de chargement fourni. Vous pourrez ensuite utiliser l'appareil en mode batterie. Appuyez sur la touche marche/arrêt pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Dès que l'appareil est allumé, il commence à filmer. Appuyez sur la touche REC pour arrêter l'enregistrement.

### **Branchement à l'allume-cigare :**

Branchez votre appareil à l'allume-cigare de votre voiture en utilisant l'adaptateur fourni. L'appareil s'allume automatiquement et commence à filmer dès que le moteur de la voiture est allumée. Si vous éteignez le moteur, la caméra enregistre ce qu'elle a filmé et s'éteint.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## 1. étape



Insérez une carte SD/MMC dans le port pour cartes SD/MMC.

**NOTE:**

*Les cartes SD de 2 ou 4 Go ne sont reconnues que lorsqu'elles sont formatées au système de fichier FAT.*

Les cartes mémoire de plus de 4 Go doivent être formatées au système de fichier FAT32

## 2. étape



Placez la caméra avec précaution dans le trou de fixation.

Fixez le support de fixation à l'aide de la ventouse à un endroit approprié. Ajustez ensuite l'angle du support de fixation.

**3. étape**


Branchez l'adaptateur allumecigare dans votre allumecigare et à votre appareil.

**4. étape**


Pour allumer votre caméra, démarrez la voiture ou maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pendant environ 3 secondes.


**NOTE :**

*Lorsque vous positionnez votre caméra, veillez à ce qu'elle ne gêne pas votre vision lors de la conduite et assurez-vous également que le câble de chargement ne vous dérange pas.*



## TRANSFÉRER LES DONNÉES SUR VOTRE ORDINATEUR

Branchez l'appareil à un port USB de votre ordinateur allumé via le câble USB fourni.

La caméra est reconnue en tant que lecteur amovible. Les vidéos et les images sont disponibles sous l'emplacement suivant : **Lecteur amovible/DCIM/100DSCIM**

Sélectionnez les fichiers de votre choix et copiez-les sur votre PC.

## LES DIFFÉRENTES FONCTIONS DE LA CAMÉRA

### Mode vidéo

C'est le mode par défaut qui est activé dès que vous allumez la caméra. Dès que vous allumez la caméra, la caméra démarre un enregistrement et filme. Pour arrêter un enregistrement, appuyez sur la touche REC. Appuyez une nouvelle fois sur la touche REC pour commencez un nouvel enregistrement.

### Mode appareil photo

Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur la touche mode pour basculer vers le mode photo. Appuyez sur la touche REC pour prendre une photo.



### Mode lecture

Après avoir allumé l'appareil, appuyez deux fois sur la touche mode pour basculer vers le mode lecture. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez une vidéo et visionnez-la en appuyant sur la touche REC. Appuyez une nouvelle fois sur la touche REC pour arrêter la lecture.

### Supprimer

En mode lecture, appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner un fichier. Appuyez sur la touche menu pour accéder au menu de suppression.

### Formater

Appuyez sur la touche Menu et sélectionnez Formater. Appuyez deux fois sur la touche REC. Sélectionnez **OK** et confirmez une nouvelle fois avec la touche REC pour démarrer le formatage.



#### **ATTENTION :**

*Le formatage supprime toutes les données présentes sur une carte mémoire !*

## RÉGLAGES

Vous pouvez effectuer différents réglages pour les modes photo et vidéo. Basculez d'abord vers le mode que vous souhaitez configurer.

Appuyez ensuite sur la touche menu pour ouvrir les réglages. Appuyez sur les touches fléchées (haut et bas) pour naviguer vers le haut ou le bas. Pour ouvrir un élément du menu, appuyez sur la touche REC.

Le menu est composé des éléments suivants :

### Mode vidéo

Résolution :	Réglez ici la résolution de la caméra.
Enregistrement continu :	Réglez ici la durée de l'enregistrement continu.
Movement Detection (détection de mouvement) :	Activez ou désactivez ici la détection de mouvement.
Affichage de la date :	Activez ou désactivez ici l'affichage de la date.

**Mode photo**

Reconnaissance faciale :	Réglez ici la reconnaissance faciale.
Stabilisation :	Activez ou désactivez le stabilisateur d'image.
Avance rapide :	Déterminez ici la durée de l'avance rapide lors du visionnage de diaporamas.
Affichage de la date :	Choisissez ici si la date ou la date et l'heure doivent apparaître sur vos enregistrements.
Mode enregistrement :	Choisissez ici le mode enregistrement de la caméra (toutes les 2, 5 ou 10 secondes).
Résolution :	Réglez ici la résolution de la caméra.
Qualité :	Choisissez ici la qualité des images.
Netteté :	Réglez ici la netteté des images.
Balance des blancs :	Réglez ici la balance des blancs de la caméra.
Couleur :	Choisissez ici un mode couleur.
ISO :	Déterminez ici la valeur ISO de la caméra.



Valeur de luminosité :	Choisissez ici la valeur de luminosité de la caméra.
------------------------	--

### Paramètres avancés

Basculez vers le mode de votre choix (vidéo / photo).  
Ouvrez les réglages et appuyez une nouvelle fois sur la touche menu.

Date/Heure :	Vous pouvez ici régler la date et l'heure.
Arrêt auto :	Choisissez ensuite un délai après lequel la caméra doit s'arrêter automatiquement.
Signal sonore :	Activez ou désactivez ici la tonalité des touches.
Langue :	Choisissez ici la langue des menus.
Fréquence :	Sélectionnez ici 50 ou 60 Hz.
Mode TV :	Réglez ici le format TV PAL ou NTSC.
Rotation de l'image :	Basculez ici l'image à l'écran.
LED IR :	Réglez ici les LED infrarouges en mode fonctionnement automatique ou continu.



Microphone :	Activez ou désactivez le micro intégré.
Valeurs par défaut :	Restaurez ici les valeurs par défaut.
Version :	Affiche la version actuelle du logiciel.

FRA

MODE D'EMPLOI

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

**ATTENTION :**

*Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise utilisation.  
Sous réserve de modification et d'erreur !*

## CONSEILS IMPORTANTS CONCERNANT LE RECYCLAGE

Cette caméra ne doit PAS être jetée dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.





## REMARQUES IMPORTANTES SUR LES BATTERIES ET LEUR RECYCLAGE

- Les batteries / piles / accus ne doivent PAS être jetés dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries/piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.
- Vous pouvez déposer vos batteries/piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants.
- Les piles, batteries, accus dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Ne pas ouvrir les piles ou les accus, ne pas les jeter au feu.
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.
- Utilisez uniquement la batterie



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1295 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3,  
79426 Buggingen, Allemagne



Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
10.01.2012

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, PX-1295.



FRA

MODE D'EMPLOI



the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase from 1.1 billion to 1.5 billion (United Nations 1998).

There are a number of reasons why the number of children in the world is increasing. One of the main reasons is that the number of children who are surviving to adulthood is increasing. This is due to a number of factors, including improved medical care, better nutrition, and a decrease in child mortality rates.

Another reason why the number of children in the world is increasing is that the number of children who are being born is increasing. This is due to a number of factors, including a decrease in the age at which women are having children, and an increase in the number of children who are being born to women who are already mothers.

There are a number of challenges that are associated with the increasing number of children in the world. One of the main challenges is that there are not enough resources to care for all of the children. This is particularly true in developing countries, where there is a lack of access to education, healthcare, and other basic services.

Another challenge is that there are not enough jobs for all of the children. This is particularly true in developing countries, where there is a high unemployment rate. This means that many children are forced to work to support their families, which can have a negative impact on their health and education.

There are a number of ways that we can address these challenges. One way is to improve access to education, healthcare, and other basic services. This can be done by increasing government spending on these areas, and by encouraging private investment.

Another way is to create more jobs for children. This can be done by supporting small businesses, and by providing training and education for children. This can help to reduce the unemployment rate, and to improve the lives of children.

There are a number of other ways that we can address these challenges. For example, we can encourage parents to have fewer children, and we can encourage children to stay in school longer. These are all important steps that we can take to improve the lives of children in the world.

The number of children in the world is increasing, and this is a challenge that we need to address. There are a number of ways that we can address this challenge, and it is important that we take action now to improve the lives of children in the world.

There are a number of ways that we can address these challenges. One way is to improve access to education, healthcare, and other basic services. This can be done by increasing government spending on these areas, and by encouraging private investment.

Another way is to create more jobs for children. This can be done by supporting small businesses, and by providing training and education for children. This can help to reduce the unemployment rate, and to improve the lives of children.

There are a number of other ways that we can address these challenges. For example, we can encourage parents to have fewer children, and we can encourage children to stay in school longer. These are all important steps that we can take to improve the lives of children in the world.

The number of children in the world is increasing, and this is a challenge that we need to address. There are a number of ways that we can address this challenge, and it is important that we take action now to improve the lives of children in the world.